

EXTRAORDINARY



BUITENGEWONE

THE UNION OF SOUTH AFRICA
Government Gazette
Staatskoerant
VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

[As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer.]

Vol. CLXII.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 10 NOVEMBER 1950.

PRYS 6d.

[No. 4489.]

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

Alle Proklamasies, Goewermements- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 2798.] [10 November 1950.
PRICE CONTROL.

MAXIMUM RETAIL PRICES OF DOMESTIC SEWING, CROCHET, EMBROIDERY AND KNITTING THREADS AND BINDING.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby throughout the Union, excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay—

- (1) Fix the maximum price at which any domestic sewing, crochet, embroidery and knitting threads not specified in the Schedule hereto may be sold by any person to any other person at the cost to the importer plus 25 per cent. of such cost.
- (2) Fix the maximum prices at which the goods specified in the Schedule hereto may, except in the case of a sale by a dealer to another dealer, be sold by any person to any other person, at the prices specified in the said Schedule.
- (3) Withdraw the following Government Notices relating to the Maximum Retail Prices of Domestic Sewing, Crochet, Embroidery and Knitting Threads and Binding, namely:—

No. 1651 of 20th July, 1950.
No. 1903 of 4th August, 1950.
No. 2154 of 1st September, 1950.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

GOEWERMEMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermementskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 2798.] [10 November 1950.
PRYSBEHEER.

**MAKSIMUM KLEINHANDELPRYSE VAN HUIS-
HOUDELIKE NAAI-, HEKEL-, BORDUUR- EN
BREIDRAAD EN SKUINSOMBOORSEL.**

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir die hele Unie, met uitsondering van die mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai as volg:—

- (1) Die maksimum prys waarteen enige huishoudelike naai-, hekel-, borduur- en breidraad wat nie in die Bylae hiervan aangegee word nie, deur enigenen aan iemand anders verkoop mag word, is die koste vir die invoerder daarvan plus 25 persent van die koste.
- (2) Die maksimum prys waarteen die goedere in die Bylae hiervan vermeld, uitgesonderd in die geval van 'n verkoop deur 'n handelaar aan 'n ander handelaar, deur enigenen aan iemand anders verkoop mag word, is die prys in genoemde Bylae aangegee.
- (3) Herroep die volgende Goewermementskennisgewings, wat betrekking het op die maksimum kleinhandelpryse van Huishoudelike Naai-, Hekel-, Borduur- en Breidraad en Skuinsomboorsel, nl.:—

No. 1651 van 20 Julie, 1950.
No. 1903 van 4 Augustus 1950.
No. 2154 van 1 September 1950.

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

SCHEDULE.

Description of Goods.

Maximum
Retail
Price.
s. d.

1. "AETOS":—		
3-cord, 1,000 yards, sewing thread, white, per cop.....	1	9½
3-cord, 1,000 yards, sewing thread, dyed, per cop.....	1	10½
2. "A.M.C.":—		
2-cord, 80 yards, mercerised sewing cotton, No. 30/70 white and colours, per reel.....	0	4
2-cord, 100 yards, mercerised sewing cotton, No. 30/70, white and colours, per reel.....	0	4
2-cord, 150 yards, mercerised sewing cotton, No. 30/70, white and colours, per reel.....	0	5
2-cord, 200 yards, mercerised sewing cotton, No. 30/70, white and colours, per reel.....	0	6

Description of Goods.		Maximum Retail Price. s. d.
3. "ASCCO":—		
6-cord, 1,000 yards, sewing cotton, white, black or colours, No. 40, per cop.	3 0	
6-cord, 2,000 yards, sewing cotton, white, black or colours, No. 40, per tube.	5 0	
3-cord, 1,000 yards, machine twist, white, black or colours, No. 30, per cop.	3 0	
3-cord, 1,000 yards, machine twist, white, black or colours, No. 60, per cop.	1 8	
4. "ASHWORTH'S":—		
6-cord, 150 yards, sewing cotton, white or black, No. 10/16, per reel.	0 8½	
6-cord, 150 yards, sewing cotton, white or black, No. 40, per reel.	0 7½	
6-cord, 300 yards, sewing cotton, white or black, No. 10/20, per reel.	1 2½	
6-cord, 300 yards, sewing cotton, white or black, No. 24/100, per reel.	1 0	
5. "ATLAS":—		
3-cord, No. 36, soft sewings, white, 1,000 yards, per reel.	1 8	
3-cord, No. 36, soft sewings, black, 1,000 yards, per reel.	1 10	
3-cord, No. 36, soft sewings, colours, 1,000 yards, per reel.	2 1	
3-cord, No. 40, soft sewings, white, 1,000 yards, per reel.	1 7	
3-cord, No. 40, soft sewings, black, 1,000 yards, per reel.	1 8½	
3-cord, No. 40, soft sewings, colours, 1,000 yards, per reel.	1 11½	
6. "BRADBURY":—		
Crepe Rayon knitting silk, 4-oz. hanks, per hank.	3 11½	
"Pioneer" Rayon knitting silk, 2-oz. hanks, per hank.	2 3	
7. "CANNON":—		
50 yards, machine silk, per tube.	0 4½	
24 yards, buttonhole twist, per tube.	0 5	
8. "CARLILE'S":—		
4-cord, 400 yards, sewing cotton, white or black, No. 30/40, per reel.	1 2	
4-cord, 400 yards, sewing cotton, colours, No. 30/40, per reel.	1 2	
9. "CARTIER-BRESSON":—		
5-metre, stranded cotton, per skein.	0 2	
Stranded cotton, white and colours, 8½ yards, per skein.	0 3½	
Embroidery cotton, sizes 16, 20 and 25, white and colours, per skein.	0 5	
Mercerised sewing cotton, white and colours, 100 yards, per spindle.	0 5½	
Mercerised crochet cotton, white and ecru, 20 grams, per ball.	1 10	
Embroidery cotton, brilliant, No. 12, 47 yards, per skein.	0 8	
Embroidery floss, brilliant, No. 12, 108 yards, per skein.	0 11	
Machine twist, brilliant, white, No. 30, 25 grams, per reel.	2 7	
Pearl cotton, white and colours, No. 5, 27½ yards, per skein.	0 8	
Machine twist, white, No. 50, 10 grams, per reel.	1 3	
Machine twist, colours, No. 50, 10 grams, per reel.	1 5	
Mercerised sewing cotton, white and colours, 3-cord, No. 40, 80 yards, per reel.	0 5½	
Sewing cotton, white, black and khaki, 6-cord, No. 40, 100 yards, per reel.	0 7	
Pearl cotton, white and ecru, Size 5, 50-gram balls, per ball.	3 5	
Pearl cotton, colours, Size 5, 50-gram balls, per ball.	4 0	
Mercerised sewing cotton, white and colours, No. 50, 100 yards, per reel.	0 6	
10. "CHADWICK'S":—		
Wool mending plaits, per plait.	0 8	
11. "CLARK'S":—		
Crochet cotton balls, white, per ball.	1 0	
Fil d'Ecosse knitting cotton, white, per ball.	2 10	
Fil d'Ecosse knitting cotton, black, per ball.	2 11½	
Fil d'Ecosse knitting cotton, colours, per ball.	3 4½	
10-gram, Pearl crochet cotton, white, black and colours, per ball.	0 11	
50-gram, Pearl crochet cotton, white, per ball.	3 5	
50-gram, Pearl crochet cotton, black and colours, per ball.	4 0	
50-gram, stranded knitting cotton, white, per ball.	3 11½	
50-gram, stranded knitting cotton, black and colours, per ball.	4 1	
8-metre, stranded embroidery thread, white, black and colours, per skein.	0 3½	
"Cotton & Broder", white, black and colours, per skein.	0 4½	
24 yards, Filosheen, white, black and colours, per ball.	0 5	
10 yards, Filosheen mendings, colours, per box.	1 2½	
"Anchor" soft embroidery, white, black and colours, per skein.	0 4½	
"Anchor" floss embroidery, white, black and colours, No. 10, per skein.	0 4½	
9-cord, 2-oz., button glacé thread, white, No. 10/30, per reel.	2 3	
9-cord, 2-oz., button glacé thread, No. 35, per reel.	2 4	
9-cord, 2-oz., button glacé thread, black, No. 10/30, per reel.	2 4	
9-cord, 2-oz., button glacé thread, black, No. 35, per reel.	2 5	
9-cord, 2-oz., button glacé thread, colours, No. 10/30, per reel.	2 7	
9-cord, 2-oz., button glacé thread, colours, No. 35, per reel.	2 8	
9-cord, 2-oz., button glacé thread, colours, No. 70, per reel.	3 10	
Crochet cotton, large ball, per ball.	1 1	
12. "COATS":—		
6-cord, 100 yards, sewing cotton, white or black, No. 10/20, per reel.	0 7	
6-cord, 100 yards, sewing cotton, colours, No. 10, per reel.	0 7	
6-cord, 100 yards, sewing cotton, white or black, No. 24/100, per reel.	0 5½	
6-cord, 100 yards, sewing cotton, colours, No. 40/50, per reel.	0 5½	
6-cord, 150 yards, sewing cotton, white or black, No. 10/20, per reel.	0 8½	
6-cord, 150 yards, sewing cotton, white or black, No. 24/100, per reel.	0 7½	
6-cord, 200 yards, sewing cotton, white or black, No. 10/20, per reel.	0 11	
6-cord, 200 yards, sewing cotton, white or black, No. 24/100, per reel.	0 10	
6-cord, 300 yards, sewing cotton, white or black, No. 10/20, per reel.	1 2½	
6-cord, 300 yards, sewing cotton, white or black, No. 24/100, per reel.	1 0	
6-cord, 400 yards, sewing cotton, white or black, No. 24/100, per reel.	1 3	
6-cord, 400 yards sewing cotton, colours No. 40, per reel.	1 4	
9-cord, 50 yards, button thread, white, black or colours, per reel.	0 5	
100 yards, Super Sheen, mercerised machine twist, white, black or colours, per reel.	0 6	
80 yards, Silkateen, mercerised machine twist, white, black or colours, per reel.	0 4½	
Mercer crochet cotton, white, per ball.	1 7½	
Mercer crochet cotton, black and colours, per ball.	1 9½	
Junior Ball crochet cotton, white and black, per ball.	0 6½	
Nainsook bias binding, white, black and colours, per card.	1 1	

Description of Goods.

Maximum
Retail
Price.
s. d.

13. "DIAGONAL CHAIN":—		
3-cord, No. 36, soft sewings, white, 2,000 yards, per cop.....	3	0½
3-cord, No. 36, soft sewings, black, 2,000 yards, per cop.....	3	3½
3-cord, No. 36, soft sewings, colours, 2,000 yards, per cop.....	3	7½
3-cord, No. 40, soft sewings, white, 2,000 yards, per cop.....	3	0
3-cord, No. 40, soft sewings, black, 2,000 yards, per cop.....	3	2½
3-cord, No. 40, soft sewings, colours, 2,000 yards, per cop.....	3	6½
14. "D.M.C.":—		
6-cord, 5 gramme, cotton lace thread, No. 70, ecru and white, per ball.....	0	7
6-cord, 5 gramme, cotton lace thread, No. 70, plain and shaded colours, per ball.....	0	7
3-cord, 500 yards, sewing cotton, No. 30, black and white, per reel.....	2	3
3-cord, 500 yards, sewing cotton, No. 30, colours, per reel.....	2	4
3-cord, 500 yards, sewing cotton, Nos. 36/70, black and white, per reel.....	2	1
3-cord, 500 yards, sewing cotton, Nos. 36/70, colours, per reel.....	2	2
3-cord, 200 yards, sewing cotton, Nos. 36/70, black and white, per reel.....	0	11
3-cord, 200 yards, sewing cotton, Nos. 36/70, colours, per reel.....	0	11½
80 yards, sewing and machine twist, Nos. 40/60, black, white and colours, per reel.....	0	5½
10 metre, embroidery twist, No. 4, black, white and colours, per skein.....	0	4½
30 metre, embroidery cotton, Nos. 12/16, black and colours, per skein.....	0	5½
40 metre, embroidery cotton, Nos. 20/25, black and colours, per skein.....	0	5½
20 metre, embroidery cotton, No. 8, ecru and white, per skein.....	0	5½
30 metre, mbroidery cotton, Nos. 12/16, ecru and white, per skein.....	0	5½
40 metre, embroidery cotton, Nos. 18/50, ecru and white, per skein.....	0	5½
50 metre, embroidery cotton, Nos. 90/200, ecru and white, per skein.....	0	5½
30 metre, Floss embroidery cotton, No. 6, ecru and white, per skein.....	0	5½
40 metre, Floss embroidery cotton, Nos. 8/30, ecru and white, per skein.....	0	5½
50 metre, Floss embroidery cotton, Nos. 35/40, ecru and white, per skein.....	0	5½
25 metre, Pearl cotton, No. 5, black, white and colours, per skein.....	0	9
100 gramme, Pearl cotton, Nos. 3/12, ecru and white, per hank.....	8	0
100 gramme, Pearl cotton, Nos. 3/12, black and colours, per hank.....	9	9
10 gramme, Pearl cotton, Nos. 5/12, black, white and colours, per ball.....	1	0
10 gramme, Shaded Pearl cotton, No. 8, shaded colours, per ball.....	1	0
8 metre, special stranded cotton, No. 25, black, white, plain and shaded colours, per skein.....	0	4
31/147 metre, embroidery cotton, Nos. 8/50, ecru and white, per skein.....	0	10
64/164 metre, Floss embroidery cotton, Nos. 6/35, ecru and white, per skein.....	0	10
6-cord, 20 gramme, crochet cotton, Nos. 1/150, ecru and white, per ball.....	1	11
6-cord, 20 gramme, crochet cotton, Nos. 1/150, black and colours, per ball.....	2	0
50 gramme, knitting twist (Mat), No. 4, white and colours, per ball.....	3	8
50 gramme, knitting cotton (Brilliant), No. 4, white and colours, per ball.....	4	8
50 gramme, Bell Mark knitting cotton, Nos. 10/25, white black and colours, per hank.....	3	11
30 metre, superfine darning cotton, white, black and colours, per ball.....	0	6
25 gramme, machine twist, No. 16, ecru and white, per reel.....	2	6
25 gramme, machine twist, No. 20, ecru and white, per reel.....	2	7
25 gramme, machine twist, No. 30, ecru and white, per reel.....	2	8
25 gramme, machine twist, No. 40, ecru and white, per reel.....	2	9
25 gramme, machine twist, No. 50, ecru and white, per reel.....	3	1
25 gramme, machine twist, No. 60, ecru and white, per reel.....	3	4
25 gramme, machine twist, No. 80, ecru and white, per reel.....	3	10
25 gramme, machine twist, No. 100, ecru and white, per reel.....	4	4
10 gramme, machine twist, No. 16, ecru and white, per reel.....	1	1
10 gramme, machine twist, No. 20, ecru and white, per reel.....	1	1
10 gramme, machine twist, No. 30, ecru and white, per reel.....	1	2
10 gramme, machine twist, No. 40, ecru and white, per reel.....	1	2
10 gramme, machine twist, No. 50, ecru and white, per reel.....	1	4
10 gramme, machine twist, No. 60, ecru and white, per reel.....	1	6
10 gramme, machine twist, No. 80, ecru and white, per reel.....	1	8
10 gramme, machine twist, No. 100, ecru and white, per reel.....	1	11
10 gramme, machine twist, No. 30, black and colours, per reel.....	1	4
10 gramme, machine twist, No. 40, black and colours, per reel.....	1	4
10 gramme, machine twist, No. 50, black and colours, per reel.....	1	6
10 gramme, machine twist, No. 60, black and colours, per reel.....	1	8
90 metres, Alsatian Cordonnet, No. 60, white, black and colours, per reel.....	0	5
100 metres, Alsatian Cordonnet, No. 80, white, black and colours, per reel.....	0	5
50 metres, Alsatian Cordonnet, No. 60, white, black and colours, per tube.....	0	2½
5 metre, rayon for embroidery, No. 30, white, black and colours, per skein.....	0	4
10 metres, rayon for embroidery, No. 60, white, black and colours, per skein.....	0	4
15. "ESPLEN-D'OR":—		
60 yards, crochet cotton, colours, per ball.....	1	2½
Embroidery cotton, colours and shaded, per skein.....	0	2
16. "FAVOURITE":—		
3-cord, 500 yards, sewing cotton, white, black or colours, No. 36, per cop or reel.....	1	0
3-cord, 750 yards sewing cotton, white, black or colours, No. 36, per cop.....	1	5
3-cord, 1,000 yards, sewing cotton, white, black or colours, No. 36, per cop.....	1	10
3-cord, 1,500 yards, sewing cotton, white, black or colours, No. 36, per cop.....	2	8
17. "GUN":—		
3-cord, 1,000 yards, sewing cotton, white, black or colours, No. 36/40, per cop.....	1	8
18. "HALL'S":—		
Tulip Brand, soft sewing cotton, 6-cord, No. 40, white and black, 150 yards, per reel.....	0	6½
Beamalustre Brand, mercerised cotton, 6-cord, No. 40, white and black, 100 yards, per reel.....	0	4½
Beamalustre Brand, mercerised cotton, 6-cord, No. 40, khaki, 100 yards, per reel.....	0	5
19. "LAMA":—		
3-cord, 50 yards, glazed sewing cotton, No. 10, white, black or colours, per reel.....	0	3
3-cord, 50 yards, glazed sewing cotton, No. 36/50, white, black or colours, per reel.....	0	3
3-cord, 100 yards, glazed sewing cotton, No. 10, white, black or colours, per reel.....	0	5
3-cord, 100 yards, glazed sewing cotton, No. 36/50, white, black or colours, per reel.....	0	4
3-cord, 150 yards, glazed sewing cotton, No. 10, white, black or colours, per reel.....	0	5½
3-cord, 150 yards, glazed sewing cotton, No. 36/50, white, black or colours, per reel.....	0	4½
3-cord, 200 yards, glazed cotton, No. 36/50, white, black or colours, per reel.....	0	6
3-cord, 500 yards, glazed sewing cotton, No. 36/50, white, black or colours, per reel.....	1	0
3-cord, 400 yards, mat sewing cotton, No. 10, white, black or colours, per tube.....	1	0
3-cord, 500 yards, mat sewing cotton, No. 40/80, white, black or colours, per tube or reel.....	1	0
3-cord, 1,000 yards, mat sewing cotton, No. 40/80, white, black or colours, per tube or reel.....	1	9½
3-cord, 2,000 yards, mat sewing cotton, No. 40/80, white, black or colours, per tube.....	3	1½
20. "LEONCINI":—		
3-cord, No. 40, sewing cotton, white, 100 yards, per reel.....	0	3½

Description of Goods.		Maximum Retail Price. s. d.	
21. "LION":—	3-cord, 50 yards, sewing cotton, white, black or colours, per reel.....	0	3½
22. "MARTINELLI":—	Extra strong sewing cotton, 100 yards, No. 50, colours, per reel.....	0	4
	3-cord, No. 36, cotton thread, black and white, 100 yards, per reel.....	0	3½
	3-cord, No. 40, cotton thread, black and white, 100 yards, per reel.....	0	3
	3-cord, No. 36, cotton thread, black and white, 200 yards, per reel.....	0	5½
	3-cord, No. 40, cotton thread, black and white, 200 yards, per reel.....	0	5
23. "OXLEY":—	Mancunian, 6-cord, sewing cotton, 200 yards, No. 40, white or black, per reel.....	0	10
	Mancunian, 6-cord, sewing cotton, 400 yards, No. 40, white or black, per reel.....	1	6
	Peacock, 6-cord, sewing cotton, 100 yards, No. 40, white or black, per reel.....	0	6
	Peacock, 6-cord, sewing cotton, 200 yards, No. 40, white or black, per reel.....	0	10
24. "PEARSALLS":—	50 yards, spun machine silk, No. 30, per reel.....	0	6½
	"Filoselle" embroidery silk, per skein.....	0	7½
	"Jewel" Rayon knitting silk, 2 oz. hanks, per hank.....	2	3
25. "PERFECTION":—	3-cord, 50 yards, sewing silk, per tube.....	0	4
26. "PERI-LUSTA":—	Stranded embroidery cotton, 8 yards, per skein.....	0	3
	Floss embroidery, 6/40, white, per skein.....	0	4
	Jewel embroidery, 15 yards, No. 5, per skein.....	0	3½
	Jewel embroidery, 27 yards, No. 3/12, per skein.....	0	6
	Cordonnet embroidery, per skein.....	0	3½
	Floran embroidery, per skein.....	0	3½
	80 yards, machine twist, per reel.....	0	5½
	80 yards, machine twist, per tube.....	0	3½
	100 yards, machine twist, per reel.....	0	6
	100 yards, machine twist, per cop.....	0	4½
	12 yards, button hole twist, per reel.....	0	4½
	Crochet cotton, white, No. 12/36, per reel.....	1	0
	Crochet cotton, colours, per reel.....	1	1
	Convent cotton, white, No. 8/70, per skein.....	0	4
	Convent cotton, colours, No. 16/50, per skein.....	0	4½
	10 grams, Pearl knit, white and ecru, No. 3/12, per ball.....	0	8½
	10 grams, Pearl knit, colours, No. 3/8, per ball.....	0	11
	10 grams, Pearl knit, shaded, No. 5/8, per ball.....	1	1
	20 grams, crochet cotton, white and ecru, No. 1/150, per ball.....	1	6½
	Artello twist, per skein.....	0	3½
	Machine silk, 50 yards, per reel.....	0	6½
	Machine silk, 50 yards, per reel.....	0	5½
	Legge silk, 12 yards, per reel.....	0	5½
27. "PROPELLER":—	½-oz. wool mending balls, white, black and colours, per ball.....	1	3½
28. "REGAL":—	Silk twist, 10 yards on tubes, per tube.....	0	3
29. "S.C.O.":—	3-cord, No. 40, sewing thread, white, black and colours, 2,000 yards, per cop.....	3	6
	3-cord, No. 40, mercerised machine twist, sewing cotton, white, black and colours, 80 yards, per reel.....	0	5½
	3-cord, No. 50, mercerised machine twist, sewing cotton, white, black and colours, 80 yards, per reel.....	0	5
30. "SELECT TYROLIEN":—	3-cord, 50 yards, glazed sewing cotton, No. 10, white, black or colours, per reel.....	0	3½
	3-cord, 50 yards, glazed sewing cotton, No. 36/50, white, black or colours, per reel.....	0	3½
	3-cord, 50 yards, glazed sewing cotton, No. 10, white, black or colours, per tube.....	0	3
	3-cord, 100 yards, glazed sewing cotton, No. 10, white, black or colours, per reel.....	0	5½
	3-cord, 100 yards, glazed sewing cotton, No. 36/50, white, black or colours, per reel.....	0	4½
	3-cord, 100 yards, glazed sewing cotton, No. 10, white, black or colours, per tube.....	0	4½
	3-cord, 150 yards, glazed sewing cotton, No. 10, white, black or colours, per reel.....	0	7
	3-cord, 150 yards, glazed sewing cotton, No. 36/50, white, black or colours, per reel.....	0	5½
	3-cord, 200 yards, glazed sewing cotton, No. 36/50, white, black or colours, per reel.....	0	7
	3-cord, 300 yards, glazed sewing cotton, No. 36/50, white, black or colours, per reel.....	0	9
	3-cord, 500 yards, glazed sewing cotton, No. 36/50, white, black or colours, per reel.....	1	2
	3-cord, 80 yards, mercerised sewing cotton, No. 40/80, white and colours, per reel.....	0	4
	3-cord, 100 yards, mercerised sewing cotton, No. 40/80, white and colours, per reel.....	0	5
	3-cord, 150 yards, mercerised sewing cotton, No. 40/80, white and colours, per reel.....	0	6
	3-cord, 200 yards, mercerised sewing cotton, No. 40/80, white and colours, per reel.....	0	7
	3-cord, 500 yards, mercerised sewing cotton, No. 40/80, white, black and colours, per tube.....	1	2
	3-cord, 1,000 yards, mercerised sewing cotton, No. 40/80, white and colours, per tube.....	2	0
	3-cord, 50 yards, mat sewing cotton, No. 10, white, black or colours, per reel.....	0	3
	3-cord, 100 yards, mat sewing cotton, No. 10, white, black or colours, per reel.....	0	5
	3-cord, 150 yards, mat sewing cotton, No. 10, white, black or colours, per reel.....	0	6
	3-cord, 400 yards, mat sewing cotton, No. 10, white, black or colours, per tube.....	1	1½
	3-cord, 500 yards, mat sewing cotton, No. 40/80, white, black or colours, per tube.....	1	1
	3-cord, 500 yards, mat sewing cotton, No. 40/80, white, black or colours, per reel.....	1	1½
	3-cord, 1,000 yards, mat sewing cotton, No. 40/80, white, black or colours, per tube.....	1	1½
	3-cord, 1,000 yards, mat sewing cotton, No. 40/80, white, black or colours, per reel.....	2	0
	3-cord, 2,000 yards, mat sewing cotton, No. 40/80, white, black or colours, per tube.....	3	6
31. "SEMCO":—	10 grammes Pearl crochet cotton, linen and white, per ball.....	0	10
32. "STAR SYLKO":—	10 gram balls, crochet cotton, white, black or colours, per ball.....	0	11
33. "STRUTT'S":—	Macrame twine, white, black and colours, per ball.....	4	9
34. "SUPERB AND QUADRANT":—	80 yards, machine twist, per reel.....	0	5
	100 yards, machine twist, per reel.....	0	5½
35. "TOOTAL":—	"Tarantulle" bias binding, 6 yards, on card.....	2	0
	"Tarantulle" bias binding, 144 yards, on reel, per yard.....	0	3

Description of Goods.		Maximum Retail Price. s. d.
36. "U.T.B."—		
6-cord, 100 yards, glazed sewing cotton, No. 10/20, white, black or colours, per reel.....		0 7
6-cord, 100 yards, glazed sewing cotton, No. 24/40, white, black or colours, per reel.....		0 6
6-cord, 150 yards, glazed sewing cotton, No. 10/20, white, black or colours, per reel.....		0 8
6-cord, 150 yards, glazed sewing cotton, No. 24/40, white, black or colours, per reel.....		0 7
6-cord, 200 yards, glazed sewing cotton, No. 10/20, white, black or colours, per reel.....		0 11
6-cord, 200 yards, glazed sewing cotton, No. 24/40, white, black or colours, per reel.....		0 9½
6-cord, 300 yards, glazed sewing cotton, No. 24/40, white, black or colours, per reel.....		1 1½
6-cord, 100 yards, mat sewing cotton, No. 10/20, white, black or colours, per reel.....		0 6½
6-cord, 100 yards, mat sewing cotton, No. 24/40, white, black or colours, per reel.....		0 6
6-cord, 150 yards, mat sewing cotton, No. 10/20, white, black or colours, per reel.....		0 8
6-cord, 150 yards, mat sewing cotton, No. 24/40, white, black or colours, per reel.....		0 7
6-cord, 200 yards, mat sewing cotton, No. 10/20, white, black or colours, per reel.....		0 10½
6-cord, 200 yards, mat sewing cotton, No. 24/40, white, black or colours, per reel.....		0 9
6-cord, 300 yards, mat sewing cotton, No. 24/40, white, black or colours, per reel.....		1 0½
37. "VENUS"—		
3-cord, No. 40, sewing cotton, white, black and colours, 80 yards, per reel.....		0 5½
3-cord, No. 50, sewing cotton, white, black and colours, 100 yards, per reel.....		0 6
38. "VERA"—		
50 yards, machine silk, per reel.....		0 6
39. "WOOLS AND THREADS"—		
"Syl-Sol" mercerised machine twist, 100 yards, per reel.....		0 5½
40. "MISCELLANEOUS" (Unbranded):—		
3-cord, 150 yards, sewing cotton, white, black and khaki, No. 40, per reel.....		0 6½
3-cord, 2,000 yards, sewing cotton, No. 40, per reel.....		3 3
3-cord, 100 yards, machine twist, No. 40, per cop.....		0 4
3-cord, 200 yards, machine twist, white, black or colours, No. 40, per reel.....		0 6½
20 gram, mercerised crochet cotton, white, per ball.....		1 4
20 gram, mercerised crochet cotton, black or colours, per ball.....		1 7
Mercerised embroidery thread, not stranded, per skein.....		0 4
50 gram, mercerised knitting cotton, not stranded, white, per ball.....		2 2
50 gram, mercerised knitting cotton, not stranded, black, per ball.....		2 5½
50 gram, mercerised knitting cotton, not stranded, colours, per ball.....		2 11½
24 yards, 4 ply, mercerised embroidery thread, per ball.....		0 4½
10 yard balls, mercerised stocking mending thread, per box.....		1 0
Rayon hand knitting yarn, Ivory, approximately 2 oz., per cop.....		2 3
Rayon hand knitting yarn, pale pink, No. 1, approximately 2 oz., per cop.....		2 6
Rayon hand knitting yarn, pale blue, No. 52, approximately 2 oz., per cop.....		2 6

BYLAE.

Beskrywing van Goedere.

		Maksimum kleinhandel- prys. s. d.
1. "AETOS"—		
3-snoer-, 1,000 jaarts, naaidraad, wit, per buis.....		1 9½
3-snoer-, 1,000 jaarts, naaidraad, gekleurd, per buis.....		1 10½
2. "A.M.C."—		
Gemerseriseerde naaigaring, 2-snoer-, 80 jaarts, wit en kleure, No. 30/70, per rolletjie.....		0 4
Gemerseriseerde naaigaring, 2-snoer-, 100 jaarts, wit en kleure, No. 30/70, per rolletjie.....		0 4
Gemerseriseerde naaigaring, 2-snoer-, 150 jaarts, wit en kleure, No. 30/70, per rolletjie.....		0 5
Gemerseriseerde naaigaring, 2-snoer-, 200 jaarts, wit en kleure, No. 30/70, per rolletjie.....		0 6
3. "ASCCO"—		
Naaigaring, 6-snoer-, 1,000 jaarts, wit, swart of kleure, No. 40, per buis.....		3 0
Naaigaring, 6-snoer-, 2,000 jaarts, wit, swart of kleure, No. 40, per buis.....		5 0
Masjienkatoengaring, 1,000 jaarts, wit, swart of kleure, No. 30, per buis.....		3 0
Masjienkatoengaring, 1,000 jaarts, wit, swart of kleure, No. 60, per buis.....		1 8
4. "ASHWORTH'S"—		
Naaigaring, 6-snoer-, 150 jaarts, wit of swart, No. 10/16, per rolletjie.....		0 8½
Naaigaring, 6-snoer-, 150 jaarts, wit of swart, No. 40, per rolletjie.....		0 7½
Naaigaring, 6-snoer-, 300 jaarts, wit of swart, No. 10/20, per rolletjie.....		1 2½
Naaigaring, 6-snoer-, 300 jaarts, wit of swart, No. 24/100, per rolletjie.....		1 0
5. "ATLAS"—		
3-snoer-, No. 36, sagte garing, wit, 1,000 jaarts, per rolletjie.....		1 8
3-snoer-, No. 36, sagte garing, swart, 1,000 jaarts, per rolletjie.....		1 10
3-snoer-, No. 36, sagte garing, kleure, 1,000 jaarts, per rolletjie.....		2 1
3-snoer-, No. 40, sagte garing, wit, 1,000 jaarts, per rolletjie.....		1 7
3-snoer-, No. 40, sagte garing, swart, 1,000 jaarts, per rolletjie.....		1 8½
3-snoer-, No. 40, sagte garing, kleure, 1,000 jaarts, per rolletjie.....		1 11½
6. "BRADBURY"—		
Crepe Rayon-breisy, 4-ons-stringe, per string.....		3 11½
"Pioneer" Rayon-breisy, 2-ons-stringe, per string.....		2 3
7. "Cannon"—		
Masjiensydraad, 50 jaarts, per buis.....		0 4½
Knoopsgatkatoengaring, 24 jaarts, per buis.....		0 5
8. "CARLILE'S"—		
Naaigaring, 4-snoer-, 400 jaarts, wit of swart, No. 30/40, per rolletjie.....		1 2
Naaigaring, 4-snoer-, 400 jaarts, kleure, No. 30/40, per rolletjie.....		1 2
9. "CARTIER BRESSON"—		
5-meter, stringgaring, per string.....		0 2
Stringgaring, wit en kleure, 8½ jaart, per string.....		0 3½
Borduurgaring, groottes 16, 20 en 25, wit en kleure, per string.....		0 5
Gemerseriseerde naaigaring, wit en kleure, 100 jaarts, per spoel.....		0 5½
Gemerseriseerde hekelgaring, wit en ecru, 20 gram, per bol.....		1 10
Borduurgaring, „Brilliant" No. 12, 47 jaarts, per string.....		0 8
Floss-borduurgaring, „Brilliant", No. 12, 108 jaarts, per string.....		0 11
Masjienkatoengaring, „Brilliant", wit, No. 30, 25 gram, per rolletjie.....		2 7
Pearl-katoengaring, wit en kleure, No. 5, 27½ jaarts, per string.....		0 8
Masjienkatoengaring, wit, No. 50, 10 gram, per rolletjie.....		1 3
Masjienkatoengaring, kleure, No. 50, 10 gram, per rolletjie.....		1 5
Gemerseriseerde katoennaagaring, wit en kleure, 3-snoer-, No. 40, 80 jaarts, per rolletjie.....		0 5½
Katoennaagaring, wit, swart en kakie, 6-snoer-, No. 40, 100 jaarts, per rolletjie.....		0 7
Pearl-naaigaring, wit en ecru, grootte 5, 50-gram bolle, per bol.....		3 5
Pearl-naaigaring, kleure, grootte 5, 50-gram bolle, per bol.....		4 0
Gemerseriseerde katoennaagaring, wit en kleure, 100 jaarts, per rolletjie.....		0 6

Beskrywing van Goedere.

Maksimum
kleinhandel-
prys.
s. d.

10. „CHADWICK'S”:		
Stopwolstringe, per string.....	0	8
11. CLARK'S ”:		
Hekelgaring, wit, per bol.....	1	0
Fil d'Ecosse breigaring, wit, per bol.....	2	10
Fil d'Ecosse breigaring, swart, per bol.....	2	11½
Fil d'Ecosse breigaring, kleure, per bol.....	3	4½
Pearl hekelgaring, 10 gram, wit, swart en kleure, per bol.....	0	11
Pearl hekelgaring, 50 gram, wit, per bol.....	3	5
Pearl hekelgaring, 50 gram, swart en kleure, per bol.....	4	0
Stringbreigaring, 50 gram, wit, per bol.....	3	11½
Stringbreigaring, 50 gram, swart en kleure, per bol.....	4	1
Borduurstringdraad, 8 meter, wit, swart en kleure, per string.....	0	3½
„Cotton & Broder”, wit, swart en kleure, per string.....	0	4½
Filosheen, 24 jaarts, wit, swart en kleure, per bol.....	0	5
Filosheen-stopdraad vir kouse, 4 jaarts, kleure, per doos.....	1	2½
„Anchor”-sagteborduurdraad, wit, swart en kleure, per string.....	0	4½
„Anchor”-flossborduurdraad, wit, swart en kleure, No. 10, per string.....	0	4½
Knoopglansdraad, 9-snoer-, 2-ons, wit, No. 10/30, per rolletjie.....	2	3
Knoopglansdraad, 9-snoer-, 2-ons, wit, No. 35, per rolletjie.....	2	3
Knoopglansdraad, 9-snoer-, 2-ons, swart, No. 10/30, per rolletjie.....	2	4
Knoopglansdraad, 9-snoer-, 2-ons, swart, No. 35, per rolletjie.....	2	5
Knoopglansdraad, 9-snoer-, 2-ons, kleure, No. 10/30, per rolletjie.....	2	7
Knoopglansdraad, 9-snoer-, 2-ons, kleure, No. 35, per rolletjie.....	2	8
Knoopglansdraad, 9-snoer-, 2-ons, kleure, No. 70, per rolletjie.....	3	10
Hekelgaring, groot boile, per bol.....	1	1
12. „COATS”:		
Naaigaring, 6-snoer-, 100 jaarts, wit of swart, No. 10/20, per rolletjie.....	0	7
Naaigaring, 6-snoer-, 100 jaarts, kleure, No. 10, per rolletjie.....	0	7
Naaidraad, 6-snoer-, 100 jaarts, wit of swart, No. 24/100, per rolletjie.....	0	5½
Naaigaring, 6-snoer-, 100 jaarts, kleure, No. 40/50, per rolletjie.....	0	5½
Naaigaring, 6-snoer-, 150 jaarts, wit of swart, No. 10/20, per rolletjie.....	0	8½
Naaigaring, 6-snoer-, 150 jaarts, wit of swart, No. 24/100, per rolletjie.....	0	7½
Naaigaring, 6-snoer-, 200 jaarts, wit of swart, No. 10/20, per rolletjie.....	0	11
Naaigaring, 6-snoer-, 200 jaarts, wit of swart, No. 24/100, per rolletjie.....	0	10
Naaigaring, 6-snoer-, 300 jaarts, wit of swart, No. 10/20, per rolletjie.....	1	2½
Naaigaring, 6-snoer-, 300 jaarts, wit of swart, No. 24/100, per rolletjie.....	1	0
Naaigaring, 6-snoer-, 400 jaarts, wit of swart, No. 24/100, per rolletjie.....	1	3
Naaigaring, 6-snoer-, 400 jaarts, kleure, No. 40, per rolletjie.....	1	4
Knoopdraad, 9-snoer-, 50 jaarts, wit, swart of kleure, per rolletjie.....	0	5
Super sheen, 100 jaarts, gemerseriseerde masjienkatoengaring, wit, swart of kleure, per rolletjie.....	0	6
Silkateen, 80 jaarts, gemerseriseerde masjienkatoengaring, wit, swart, of kleure, per rolletjie.....	0	4½
Mercer-hekelgaring, wit, per bol.....	1	7½
Mercer-hekelgaring, swart en kleure, per bol.....	1	9½
Junior-bolhekelgaring, wit en swart, per bol.....	0	6½
Nainsook-skuinsomborsel, wit, swart en kleure, per kaartjie.....	1	1
13. „DIAGONAL CHAIN”:		
3-snoer-, No. 36, sagte garing, wit, 2,000 jaarts, per buisie.....	3	0½
3-snoer-, No. 36, sagte garing, swart, 2,000 jaarts, per buisie.....	3	3½
3-snoer-, No. 36, sagte garing, kleure, 2,000 jaarts, per buisie.....	3	7½
3-snoer-, No. 40, sagte garing, wit, 2,000 jaarts, per buisie.....	3	0
3-snoer-, No. 40, sagte garing, swart, 2,000 jaarts, per buisie.....	3	2½
3-snoer-, No. 40, sagte garing, kleure, 2,000 jaarts, per buisie.....	3	6½
14. „D.M.C.”:		
6-snoer-, 5-gram, katoen-kantgaringdraad, No. 70, ecru en wit, per bol.....	0	7
6-snoer-, 5-gram, katoen-kantgaringdraad, No. 70, effe en kleurskakerings, per bol.....	0	7
3-snoer-, 500 jaarts, naaigaring, No. 30, swart en wit, per rolletjie.....	2	3
3-snoer-, 500 jaarts, naaigaring, No. 30, kleure, per rolletjie.....	2	4
3-snoer-, 500 jaarts, naaigaring, Nos. 36/70, swart en wit, per rolletjie.....	2	1
3-snoer-, 500 jaarts, naaigaring, Nos. 36/70, kleure, per rolletjie.....	2	2
3-snoer-, 200 jaarts, naaigaring, Nos. 36/70, swart en wit, per rolletjie.....	0	11
3-snoer-, 200 jaarts, naaigaring, Nos. 36/70, kleure, per rolletjie.....	0	11½
80 jaarts, naai- en masjienkatoengaring, Nos. 40/60, swart, wit en kleure, per rolletjie.....	0	5½
10-meter, borduurkatoengaring, No. 4, swart, wit en kleure, per string.....	0	4½
30-meter, borduurgaring, Nos. 12/16, swart en kleure, per string.....	0	5½
40-meter, borduurgaring, Nos. 20/25, swart en kleure, per string.....	0	5½
20-meter, borduurgaring, No. 8, ecru en wit, per string.....	0	5½
30-meter, borduurgaring, Nos. 12/16, ecru en wit, per string.....	0	5½
40-meter, borduurgaring, Nos. 18/50, ecru en wit, per string.....	0	5½
50-meter, borduurgaring, Nos. 90/200, ecru en wit, per string.....	0	5½
30-meter, Floss-borduurgaring, No. 6, ecru en wit, per string.....	0	5½
40-meter, Floss-borduurgaring, Nos. 8/30, ecru en wit, per string.....	0	5½
50-meter, Floss-borduurgaring, Nos. 35/40, ecru en wit, per string.....	0	5½
25-meter, Pearl-garing, No. 5, swart, wit en kleure, per string.....	0	9
100-gram, Pearl-garing, Nos. 3/12, ecru en wit, per string.....	8	0
100-gram, Pearl-garing, Nos. 3/12, swart en kleure, per string.....	9	9
10-gram, Pearl-garing, Nos. 5/12, swart, wit en kleure, per bol.....	1	0
10-gram, geskakeerde Pearl-garing, No. 8, kleurskakerings, per bol.....	1	0
8-meter, spesiale stringgaring, No. 25, swart, wit, effe en kleurskakerings, per string.....	0	4
31/147 meter, borduurgaring, Nos. 8/50, ecru en wit, per string.....	0	10
64/164 meter, Floss-borduurgaring, Nos. 6/35, ecru en wit, per string.....	0	10
6-snoer-, 20 gram, hekelgaring, Nos. 1/150, ecru en wit, per bol.....	1	11
6-snoer-, 20 gram, hekelgaring, Nos. 1/150, swart en kleure, per bol.....	2	0
50-gram, breikatoengaring (dof), No. 4, wit en kleure, per bol.....	3	8
50-gram, breigaring (glans), No. 4, wit en kleure, per bol.....	4	8
50-gram, Bellmerk-breigaring, Nos. 10/25, wit, swart en gekleurd, per string.....	3	11
30-meter, allerfynste stopgaring, wit, swart en gekleurd, per bol.....	0	6
25-gram, masjienkatoengaring, No. 16, ecru en wit, per rolletjie.....	2	6
25-gram, masjienkatoengaring, No. 20, ecru en wit, per rolletjie.....	2	7
25-gram, masjienkatoengaring, No. 30, ecru en wit, per rolletjie.....	2	8
25-gram, masjienkatoengaring, No. 40, ecru en wit, per rolletjie.....	2	9
25-gram, masjienkatoengaring, No. 50, ecru en wit, per rolletjie.....	3	1
25-gram, masjienkatoengaring, No. 60, ecru en wit, per rolletjie.....	3	4
25-gram, masjienkatoengaring, No. 80, ecru en wit, per rolletjie.....	3	10

Beskrywing van Goedere.

		Maksimum kleinhandel- prys.
		s. d.
25-gram, masjienkatoengaring, No. 100, ecru en wit, per rolletjie.....		4 4
10-gram, masjienkatoengaring, No. 16, ecru en wit, per rolletjie.....		1 1
10-gram, masjienkatoengaring, No. 20, ecru en wit, per rolletjie.....		1 1
10-gram, masjienkatoengaring, No. 30, ecru en wit, per rolletjie.....		1 2
10-gram, masjienkatoengaring, No. 40, ecru en wit, per rolletjie.....		1 2
10-gram, masjienkatoengaring, No. 50, ecru en wit, per rolletjie.....		1 4
10-gram, masjienkatoengaring, No. 60, ecru en wit, per rolletjie.....		1 6
10-gram, masjienkatoengaring, No. 80, ecru en wit, per rolletjie.....		1 8
10-gram, masjienkatoengaring, No. 100, ecru en wit, per rolletjie.....		1 11
10-gram, masjienkatoengaring, No. 30, swart en kleure, per rolletjie.....		1 4
10-gram, masjienkatoengaring, No. 40, swart en kleure, per rolletjie.....		1 4
10-gram, masjienkatoengaring, No. 50, swart en kleure, per rolletjie.....		1 6
10-gram, masjienkatoengaring, No. 60, swart en kleure, per rolletjie.....		1 8
90-meter, Alsation Cordonnet, No. 60, wit, swart en kleure, per rolletjie.....		0 5
100-meter, Alsation Cordonnet, No. 80, wit, swart en kleure, per rolletjie.....		0 5
50-meter, Alsation Cordonnet, No. 60, wit, swart en kleure, per buis.....		0 2½
5-meter, Rayon-borduurgaring, No. 30, wit, swart en kleure, per string.....		0 4
10 meter, Rayon-borduurgaring, No. 60, wit, swart en kleure, per string.....		0 4
15. "ESPLEN-D'OR":—		
Hekelgaring, 60 jaarts, kleure, per bol.....		1 2½
Borduurgaring, kleure en kleurskakerings, per string.....		0 2
16. "FAVOURITE":—		
Naaigaring, 3-snoer-, 500 jaarts, wit, swart of kleure, No. 36, per buis.....		1 0
Naaigaring, 3-snoer-, 750 jaarts, wit, swart of kleure, No. 36, per buis.....		1 5
Naaigaring, 3-snoer-, 1,000 jaarts, wit, swart of kleure, No. 36, per buis.....		1 10
Naaigaring, 3-snoer-, 1,500 jaarts, wit, swart of kleure, No. 36, per buis.....		2 8
17. "GUN":—		
Naaigaring, 3-snoer-, 1,000 jaarts, wit, swart of kleure, No. 36/40, per buis.....		1 8
18. "HALL'S":—		
Tulip-merk, sagte naaigaring, 6-snoer-, No. 40, wit en swart, 150 jaarts, per rolletjie.....		0 6½
Beamalustre-merk, gemerseriseerde garing, 6-snoer-, No. 40, wit en swart, 100 jaarts, per rolletjie.....		0 4½
Beamalustre-merk, gemerseriseerde garing, 6-snoer-, No. 40, khakie, 100 jaarts, per rolletjie.....		0 5
19. "LAMA":—		
Glansnaaigaring, 3-snoer-, 50 jaarts, wit, swart of kleure, No. 10, per rolletjie.....		0 3
Glansnaaigaring, 3-snoer-, 50 jaarts, wit, swart of kleure, No. 36/50, per rolletjie.....		0 3
Glansnaaigaring, 3-snoer-, 100 jaarts, wit, swart of kleure, No. 10, per rolletjie.....		0 5
Glansnaaigaring, 3-snoer-, 100 jaarts, wit, swart of kleure, No. 36/50, per rolletjie.....		0 4
Glansnaaigaring, 3-snoer-, 150 jaarts, wit, swart of kleure, No. 10, per rolletjie.....		0 5½
Glansnaaigaring, 3-snoer-, 150 jaarts, wit, swart of kleure, No. 36/50, per rolletjie.....		0 4½
Glansnaaigaring, 3-snoer-, 200 jaarts, wit, swart of kleure, No. 36/50, per rolletjie.....		0 6
Glansnaaigaring, 3-snoer-, 500 jaarts, wit, swart of kleure, No. 36/50, per rolletjie.....		1 0
Dowwe naaigaring, 3-snoer-, 400 jaarts, wit, swart of kleure, No. 10, per buisie.....		1 0
Dowwe naaigaring, 3-snoer-, 500 jaarts, wit, swart of kleure, No. 40/80, per buisie of rolletjie.....		1 0
Dowwe naaigaring, 3-snoer-, 1,000 jaarts, wit, swart of kleure, No. 40/80, per buisie of rolletjie.....		1 9½
Dowwe naaigaring, 3-snoer-, 2,000 jaarts, wit, swart of kleure, No. 40/80, per buisie.....		3 1½
20. "LEONCINI":—		
3-snoer-, No. 40, katoennaagaring, wit, 100 jaarts, per rolletjie.....		0 3½
21. "LION":—		
Naaigaring, 3-snoer-, 50 jaarts, wit, swart of kleure, per rolletjie.....		0 3½
22. "MARTINELLI":—		
Ekstra sterkte, naaigaring, 100 jaarts, No. 50, kleure, per rolletjie.....		0 4
3-snoer-, No. 36, katoengaring, swart en wit, 100 jaarts, per rolletjie.....		0 3½
3-snoer-, No. 40, katoengaring, swart en wit, 100 jaarts, per rolletjie.....		0 3
3-snoer-, No. 36, katoengaring, swart en wit, 200 jaarts, per rolletjie.....		0 5½
3-snoer-, No. 40, katoengaring, swart en wit, 200 jaarts, per rolletjie.....		0 5
23. "OXLEY":—		
"Mancunian", 6-snoer-, naaigaring, 200 jaarts, No. 40, wit of swart, per rolletjie.....		0 10
"Mancunian", 6-snoer-, naaigaring, 400 jaarts, No. 40, wit of swart, per rolletjie.....		1 6
"Peacock", 6-snoer-, naaigaring, 100 jaarts, No. 40, wit of swart, per rolletjie.....		0 6
"Peacock", 6-snoer-, naaigaring, 200 jaarts, No. 40, wit of swart, per rolletjie.....		0 10
24. "PEARSALLS":—		
Gespinde masjiensy, 50 jaarts, No. 30, per rolletjie.....		0 6½
"Filoselle"-borduursy, per string.....		0 7½
"Jewel" Rayon-breisy, 2-ons stringe, per string.....		2 3
25. "PERFECTION":—		
Masjiensydraad, 3-snoer-, 50 jaarts, per buis.....		0 4
26. "PERI-LUSTA":—		
Stringborduurgaring, 8 jaarts, per string.....		0 3
Floss-borduurdraad, 6/40, wit, per string.....		0 4
Jewel-borduurdraad, 15 jaarts, No. 5, per string.....		0 3½
Jewel-borduurdraad, 27 jaarts, No. 3/12, per string.....		0 6
Cordonnet-borduurdraad, per string.....		0 3½
Floran-prduurdraad, per string.....		0 3½
Masjienkatoengaring, 80 jaarts, per rolletjie.....		0 5½
Masjienkatoengaring, 80 jaarts, per buis.....		0 3½
Masjienkatoengaring, 100 jaarts, per rolletjie.....		0 6
Masjienkatoengaring, 100 jaarts, per buis.....		0 4½
Knoopsgatkatoengaring, 12 jaarts, per rolletjie.....		0 4½
Hekelgaring, wit, No. 12/36, per rolletjie.....		1 0
Hekelgaring, kleure, per rolletjie.....		1 1
Convent-garing, wit, No. 8/70, per string.....		0 4
Convent-garing, kleure, No. 16/50, per string.....		0 4½
Pearl-hekelgaring, 10-gram, wit en ecru, No. 3/12, per bol.....		0 8½
Pearl-hekelgaring, 10-gram, kleure, No. 3/8, per bol.....		0 11
Pearl-hekelgaring, 10-gram, kleurskakerings, No. 5/8, per bol.....		1 1
Hekelgaring, 20-gram, wit en ecru, No. 1/150, per bol.....		1 6½
Artello-katoengaring, per string.....		0 3½
Masjiensydraad, 50 jaarts, per rolletjie.....		0 6½
Masjiensydraad, 50 jaarts, per rolletjie.....		0 5½
Legee-sydraad, 12 jaarts, per rolletjie.....		0 5½
27. "PROPPELLER":—		
Stopwobolle, ½-ons, wit, swart of kleure, per bol.....		1 3½
28. "REGAL":—		
Sy-naaigaring, 10 jaarts, op buisie, per buisie.....		0 3

Beskrywing van Goedere.

Maksimum
kleinhandel-
prys.
s. d.

29. „S.C.O.”:—	
3-snoer-, No. 40, naaigaring, wit, swart en kleure, 2,000 jaarts, per buis.....	3 6
3-snoer-, No. 40, gemerseriseerde masjiengedraaide naaigaring, wit, swart en kleure, 80 jaarts, per rolletjie.....	0 5½
3-snoer-, No. 50, gemerseriseerde masjiengedraaide naaigaring, wit, swart en kleure, 80 jaarts, per rolletjie.....	0 5
30. „SELECT TYROLIEN ”:—	
Glansnaaigaring, 3-snoer-, 50 jaarts, wit, swart of kleure, No. 10, per rolletjie.....	0 3½
Glansnaaigaring, 3-snoer-, 50 jaarts, wit, swart of kleure, No. 36/50, per rolletjie.....	0 3½
Glansnaaigaring, 3-snoer-, 50 jaarts, wit, swart of kleure, No. 10, per buisie.....	0 3
Glansnaaigaring, 3-snoer-, 100 jaarts, wit, swart of kleure, No. 10, per rolletjies.....	0 5½
Glansnaaigaring, 3-snoer-, 100 jaarts, wit, swart of kleure, No. 36/50, per rolletjie.....	0 4½
Glansnaaigaring, 3-snoer-, 100 jaarts, wit, swart of kleure, No. 10, per buisie.....	0 4½
Glansnaaigaring, 3-snoer-, 150 jaarts, wit, swart of kleure, No. 10, per rolletjie.....	0 7
Glansnaaigaring, 3-snoer-, 150 jaarts, wit, swart of kleure, No. 36/50, per rolletjie.....	0 5½
Glansnaaigaring, 3-snoer-, 200 jaarts, wit, swart of kleure, No. 36/50, per rolletjie.....	0 7
Glansnaaigaring, 3-snoer-, 300 jaarts, wit, swart of kleure, No. 36/50, per rolletjie.....	0 9
Glansnaaigaring, 3-snoer-, 500 jaarts, wit, swart of kleure, No. 36/50, per rolletjie.....	1 2
Gemerseriseerde naaigaring, 3-snoer-, 80 jaarts, wit en kleure, No. 40/80, per rolletjie.....	0 4
Gemerseriseerde naaigaring, 3-snoer-, 100 jaarts, wit en kleure, No. 40/80, per rolletjie.....	0 5
Gemerseriseerde naaigaring, 3-snoer-, 150 jaarts, wit en kleure, No. 40/80, per rolletjie.....	0 6
Gemerseriseerde naaigaring, 3-snoer-, 200 jaarts, wit en kleure, No. 40/80, per rolletjie.....	0 7
Gemerseriseerde naaigaring, 3-snoer-, 500 jaarts, wit, swart en kleure, No. 40/80, per buisie.....	1 2
Gemerseriseerde naaigaring, 3-snoer-, 1,000 jaarts, wit en kleure, No. 40/80, per buisie.....	2 0
Dowwe naaigaring, 3-snoer-, 50 jaarts, wit, swart of kleure, No. 10, per rolletjie.....	0 3
Dowwe naaigaring, 3-snoer-, 100 jaarts, wit, swart of kleure, No. 10, per rolletjie.....	0 5
Dowwe naaigaring, 3-snoer-, 150 jaarts, wit, swart of kleure, No. 10, per rolletjie.....	0 6
Dowwe naaigaring, 3-snoer-, 400 jaarts, wit, swart of kleure, No. 10, per buisie.....	1 1½
Dowwe naaigaring, 3-snoer-, 500 jaarts, wit, swart of kleure, No. 40/80, per buisie.....	1 1
Dowwe naaigaring, 3-snoer-, 500 jaarts, wit, swart of kleure, No. 40/80, per rolletjie.....	1 1½
Dowwe naaigaring, 3-snoer-, 1,000 jaarts, wit, swart of kleure, No. 40/80, per buisie.....	1 1½
Dowwe naaigaring, 3-snoer-, 1,000 jaarts, wit, swart of kleure, No. 40/80, per rolletjie.....	2 0
Dowwe naaigaring, 3-snoer-, 2,000 jaarts, wit, swart of kleure, No. 40/80, per buisie.....	3 6
31. „SEFMO ”:—	
Pearl-hekelgaring, 10 gram, linne en wit, per bol.....	0 10
32. „STAR SYLKO ”:—	
Hekelgaring, 10-gram bolle, wit, swart of kleure, per bol.....	0 11
33. „STRUETT'S ”:—	
Macrame brei- of hekeldraad, wit, swart of kleure, per bol.....	4 9
34. „SUPERB EN QUADRANT ”:—	
Masjienkatoengaring, 80 jaarts, per rolletjie.....	0 5
Masjienkatoengaring, 100 jaarts, per rolletjie.....	0 5½
35. „TOOTAL ”:—	
„Tarantulle ”-skuinsomboorsel, 6 jaart op kaartjie.....	2 0
„Tarantulle ”-skuinsomboorsel, 144 jaart, op rolletjie, per jaart.....	0 3
36. „U.T.B. ”:—	
Glansnaaigaring, 6-snoer-, 100 jaarts, wit, swart of kleure, No. 10/20, per rolletjie.....	0 7
Glansnaaigaring, 6-snoer-, 100 jaarts, wit, swart of kleure, No. 24/40, per rolletjie.....	0 6
Glansnaaigaring, 6-snoer-, 150 jaarts, wit, swart of kleure, No. 10/20, per rolletjie.....	0 8
Glansnaaigaring, 6-snoer-, 150 jaarts, wit, swart of kleure, No. 24/40, per rolletjie.....	0 7
Glansnaaigaring, 6-snoer-, 200 jaarts, wit, swart of kleure, No. 10/20, per rolletjie.....	0 11
Glansnaaigaring, 6-snoer-, 200 jaarts, wit, swart of kleure, No. 24/40, per rolletjie.....	0 9½
Glansnaaigaring, 6-snoer-, 300 jaarts, wit, swart of kleure, No. 24/40, per rolletjie.....	1 1½
Dowwe naaigaring, 6-snoer-, 100 jaarts, wit, swart of kleure, No. 10/20, per rolletjie.....	0 6½
Dowwe naaigaring, 6-snoer-, 100 jaarts, wit, swart of kleure, No. 24/40, per rolletjie.....	0 6
Dowwe naaigaring, 6-snoer-, 150 jaarts, wit, swart of kleure, No. 10/20, per rolletjie.....	0 8
Dowwe naaigaring, 6-snoer-, 150 jaarts, wit, swart of kleure, No. 24/40, per rolletjie.....	0 7
Dowwe naaigaring, 6-snoer-, 200 jaarts, wit, swart of kleure, No. 10/20, per rolletjie.....	0 10½
Dowwe naaigaring, 6-snoer-, 200 jaarts, wit, swart of kleure, No. 24/40, per rolletjie.....	0 9
Dowwe naaigaring, 6-snoer-, 300 jaarts, wit, swart of kleure, No. 24/40, per rolletjie.....	1 0½
37. „VENUS ”:—	
3-snoer-, No. 40, katoennaagaring, swart, wit en kleure, 80 jaarts, per rolletjie.....	0 5½
3-snoer-, No. 50, katoennaagaring, swart, wit en kleure, 100 jaarts, per rol.....	0 6
38. „VERA ”:—	
Masjiensydraad, 50 jaarts, per rolletjie.....	0 6
39. „WOOLS EN THREADS ”:—	
„Syl-Sol ” gemerseriseerde masjiennaagaring, 100 jaarts, per rolletjie.....	0 5½
40. „GEMENG ” (sonder merk):—	
Naaigaring, 3-snoer-, 150 jaarts, wit, swart en khakie, No. 40, per rolletjie.....	0 6½
Naaigaring, 3-snoer-, 2,000 jaarts, No. 40, per rolletjie.....	3 3
Masjienkatoengaring, 3-snoer-, 100 jaarts, No. 40, per buis.....	0 4
Masjienkatoengaring, 3-snoer-, 200 jaarts, wit, swart of kleure, No. 40, per rolletjie.....	0 6½
Gemerseriseerde hekelgaring, 20-gram, wit, per bol.....	1 4
Gemerseriseerde hekelgaring, 20-gram, swart en kleure, per bol.....	1 7
Gemerseriseerde borduurdraad, nie gestring nie, per string.....	0 4
Gemerseriseerde breigaring, 50-gram, nie gestring nie, wit, per bol.....	2 2
Gemerseriseerde breigaring, 50-gram, nie gestring nie, per bol.....	2 5½
Gemerseriseerde breigaring, 50-gram, nie gestring nie, per bol.....	2 11½
Gemerseriseerde borduurdraad, 24 jaarts, 4-draad, per bol.....	0 4½
Gemerseriseerde stopdraad, vir kouse, 10 jaarts, bolle, per doos.....	1 0
Rayon-handbreidraad, ivoor, ongeveer 2 onse, per buis.....	2 3
Rayon-handbreidraad, ligroos, No. 1, ongeveer 2 onse, per buis.....	2 6
Rayon-handbreidraad, ligblou, No. 52, ongeveer 2 onse, per buis.....	2 6

★ No. 2799.]

[10 November 1950.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF GROCERIES.—CONDENSED MILK.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby amend Item No. 4 of the Second, Third and Fourth Schedules of Government Notice No. 1713 of 20th July, 1950 (Maximum Prices of Groceries) by the addition of the following new sub-item (4) thereto.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

★ No. 2799.]

[10 November 1950.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN KRUIDENIERSWARE.—GEKONDENSEERDE MELK.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig item No. 4 van die Tweede, Derde en Vierde Bylaes van Goewermmentskennisgewing No. 1713 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Kruideniersware) hierby deur die volgende nuwe sub-item (4) daaraan toe te voeg.

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

SECOND SCHEDULE.

MANUFACTURER'S MAXIMUM PRICES—

ITEM No. 4.—CONDENSED MILK—

(4) Unsweetened (Evaporated) Imported.

	Per Case or Carton of 48/16-oz. Tins. s. d.
(a) At Cape Town, Port Elizabeth, East London or Durban.....	57 0
(b) At Bloemfontein, Kimberley, on the Witwatersrand or at Pretoria.....	63 0

The above prices are subject to—
(i) one per cent. discount for cash and a rebate of 3s. 0d. per case in sales to dealers who sell at wholesale prices;
(ii) one per cent. discount for cash in sales to dealers who sell at retail prices.

THIRD SCHEDULE.

MAXIMUM WHOLESALE PRICES—

ITEM No. 4.—CONDENSED MILK.

(4) Unsweetened (Evaporated) Imported.

	Per Case or Carton of 48/16-oz. Tins. s. d.
(a) At Cape Town, Port Elizabeth, East London or Durban.....	57 0
(b) At Bloemfontein, Kimberley, on the Witwatersrand or at Pretoria.....	63 0
(c) Elsewhere.....	

The relative price specified in (a) and (b) above, plus actual railage from the above-mentioned place to the place of sale.

FOURTH SCHEDULE.

MAXIMUM RETAIL PRICES—

ITEM No. 4.—CONDENSED MILK.

(4) Unsweetened (Evaporated) Imported.

	Per 16-oz. Tin. s. d.
(a) At Cape Town, Port Elizabeth, East London or Durban.....	1 4
(b) At Bloemfontein, Kimberley, on the Witwatersrand or at Pretoria.....	1 5½
(c) Elsewhere.....	

The seller's cost plus an amount calculated at the rate of seven shillings per case or carton of 48 tins.

TWEEDE BYLAE.

MAKSIMUM FABRIKANTSPRYSE—

ITEM No. 4.—GEKONDENSEERDE MELK.

(4) Onversoet (verdamp), ingevoer.

	Per kis of karton van 48/16- ons-blikkies. s. d.
(a) Te Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen of Durban.....	57 0
(b) Te Bloemfontein, Kimberley, aan die Witwatersrand of te Pretoria.....	63 0

Bogenoemde pryse is onderworpe aan—
(i) een persent korting vir kontant en 'n rabat van 3s. 0d. per kis by verkope aan handelaars wat teen groothandelpryse verkoop.
(ii) een persent korting vir kontant by verkope aan handelaars wat teen kleinhandelpryse verkoop.

DERDE BYLAE.

MAKSIMUM GROOTHANDELPRYSE—

ITEM No. 4.—GEKONDENSEERDE MELK.

(4) Onversoet (verdamp), ingevoer.

	Per kis of karton van 48/16- ons-blikkies. s. d.
(a) Te Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen of Durban.....	57 0
(b) Te Bloemfontein, Kimberley, aan die Witwatersrand of te Pretoria.....	63 0
(c) Elders.....	

Die onderskeie pryse onder (a) en (b) hierbo opgegee, plus die werklike spoorvrag van bogenoemde plekke af tot by die plek van verkoop.

VIERDE BYLAE.

MAKSIMUM KLEINHANDELPRYSE—

ITEM No. 4.—GEKONDENSEERDE MELK.

(4) Onversoet (verdamp), ingevoer.

	Per 16-ons- blik. s. d.
(a) Te Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen of Durban.....	1 4
(b) Te Bloemfontein, Kimberley, aan die Witwatersrand of te Pretoria.....	1 5½
(c) Elders.....	

Die verkoper se koste plus 'n bedrag bereken teen 'n koers van sewe shillings per kis of karton van 48 blikkies.

* No. 2800.]

[10 November 1950.]

IMPORT CONTROL REGULATIONS.

I, ERIC HENDRIK LOUW, in my capacity as Minister of Economic Affairs, and acting under and by virtue of the powers conferred upon me by War Measure No. 146 of 1942, as amended, read with War Measure No. 75 of 1945, do hereby order as follows:—

1. That Government Notice No. 482 of the 8th March, 1950, as amended by Government Notices Nos. 557 of 10th March, 1950, and 1519 of 30th June, 1950, is hereby further amended by the deletion of the words "Switzerland and the Republic of Lichtenstein" where they appear in paragraph 1 of that Notice, with effect from the 1st November, 1950.
2. That any goods originating in Switzerland and Liechtenstein and which are shipped to the Union on or after the 1st November, 1950, shall be regarded as imports from a soft currency area. Date of shipment must be substantiated by "On Board Bill of Lading" made out in the name of the ship discharging the goods at Union ports or Delagoa Bay and/or Postal receipts.

ERIC H. LOUW,
Minister of Economic Affairs.

NOTE.—The effect of this notice is that—

- (a) goods appearing in the "free list" may now be imported without permit from Switzerland and Liechtenstein provided they are shipped to the Union on or after 1st November, 1950;
- (c) "Restricted" Import Permits are now valid for the importation of goods originating in Switzerland and Liechtenstein and shipped to the Union on or after the 1st November, 1950.

* No. 2801.]

[10 November 1950.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF "BOERWORS",
SAUSAGES AND POLONIES.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby, throughout the Union, excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Fix the maximum prices at which the goods specified in column 1 of the Schedule hereto may be sold by a dealer to another dealer at the prices specified in column 2 of the said Schedule.
2. Subject to the provisions of paragraph 3 hereof, fix the maximum prices at which the goods specified in column 1 of the Schedule hereto may, except in the case of a sale to which paragraph 1 applies, be sold by any person to any other person at the prices specified in column 3 of the said Schedule.
3. Direct that at any place at which there is no maker of the goods specified in column 1 of the Schedule hereto, the seller may add to the prices specified in Column 3 of the Schedule the actual railage incurred by him on the goods sold from his source of supply, any fraction of a penny in such price after addition of railage to be reckoned as a penny.
4. Direct that for the purposes of this notice "dealer" includes—
 - (a) a manufacturer of "boerwors", sausages or polonies; and
 - (b) a butcher.
5. Withdraw Government Notice No. 1716 of 20th July, 1950 (Maximum Prices of "Boerwors" and Sausages).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

* No. 2800.]

[10 November 1950.]

INVOERBEHEERREGULASIES.

Ek, ERIC HENDRIK LOUW, in my hoedanigheid van Minister van Ekonomiese Sake en handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by Oorlogsmaatreël No. 146 van 1942, soos gewysig, gelees met Oorlogsmaatreël No. 75 van 1945, gelas hierby as volg:—

1. Dat Goewermenskennisgewing No. 482 van 8 Maart 1950, soos gewysig by Goewermenskennisgewings Nos. 557 van 10 Maart 1950 en 1519 van 30 Junie 1950, hierby verder gewysig word deur die skraping, met ingang van 1 November 1950, van die woorde „Switzerland en die Republiek Lichtenstein" waar hulle in paragraaf 1 van daardie kennisgewing voorkom.
2. Dat alle goedere wat van Switzerland en Liechtenstein afkomstig is en op of na 1 November 1950 na die Unie verskep word, beskou moet word as invoere uit 'n sagtemuntgebied. Die datum van verskeping moet deur seevragbrieffaanboord, wat uitgemaak is in die naam van die skip wat die goedere in Uniehawes of Delagoabaai ontskep, en/of posontvangsbewyse gestaaf word.

ERIC H. LOUW,
Minister van Ekonomiese Sake.

LET WEL.—Hierdie kennisgewing het die uitwerking dat—

- (a) goedere wat in die „Vrylys" verskyn, nou sonder 'n permit uit Switzerland en Liechtenstein ingevoer kan word mits dit op of na 1 November 1950 na die Unie verskep word;
- (b) „Beperkte" invoerpermitte nou geldig is vir die invoer van goedere wat van Switzerland en Liechtenstein afkomstig is en op of na 1 November 1950 na die Unie verskep word.

* No. 2801.]

[10 November 1950.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN BOERWORS, ANDER
WORS EN POLONIES.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir die hele Unie, met uitsondering van die mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

1. Die maksimum pryse waarteen die goedere soos aangegee in kolom 1 van die Bylae hiervan, deur 'n handelaar aan 'n ander handelaar verkoop mag word, is die pryse wat in kolom 2 van genoemde Bylae aangegee word.
2. Behoudens die bepalings van paragraaf 3 hiervan, is die maksimum pryse waarteen die goedere, soos aangegee in kolom 1 van die Bylae hiervan, uitgesonderd in die geval van 'n verkoop waarop paragraaf 1 betrekking het, deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word, die pryse wat in kolom 3 van genoemde Bylae aangegee word.
3. Op enige plek waar daar geen maker is van die goedere omskryf in kolom 1 van die Bylae hiervan nie, mag die verkoper die werklike spoorvrag wat deur hom van sy leweringsbron af betaal is op die goedere, voeg by die pryse aangegee in kolom 3 van die Bylae; en enige breuk van 'n pennie in sodanige prys, na byvoeging van spoorvrag, moet bereken word as 'n pennie.
4. Vir doeleindes van hierdie kennisgewing omvat „handelaar"—
 - (a) 'n maker van boerwors, ander wors en polonies; en
 - (b) 'n slagter.
5. Goewermenskennisgewing No. 1716 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Boerwors en Ander Wors) word hierby ingetrek.

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

SCHEDULE.

Column 1.	Column 1. Per lb. s. d.	Column 2. Per lb. s. d.
(1) Pork Sausages—wrapped or unwrapped, being sausages consisting essentially of pork as an ingredient notwithstanding that they may contain an admixture of beef and other ingredients.....	1 6	1 10
(2) Beef Sausages—wrapped or unwrapped, being sausages consisting essentially of beef as an ingredient notwithstanding that they may contain an admixture of pork and other ingredients.....	1 3	1 6
(3) "Boerwors": sausages—wrapped or unwrapped other than sausages referred to in (1) and (2) above.....	1 3	1 6
(4) Vienna Sausage.....	1 10	2 3
(5) Russian Sausage.....	2 2	2 8
(6) Cocktail Sausage.....	2 0	2 6
(7) "Frankfurter".....	1 7	2 0
(8) French Polony (Large Red).....	1 4	1 8
(9) Small Red Polony.....	1 4	1 8
(10) Liver Polony.....	1 4	1 8
(11) Special Garlic Polony.....	1 6	1 10
(12) Special Ham Polony.....	1 6	1 10

* No. 2802.]

[10 November 1950.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF PHARMACEUTICAL PREPARATIONS (AMENDMENT No. 5).

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby:—

1. Substitute the prices specified in Columns 1 and 2 of Part A of the Schedule hereto for the prices of the same goods specified in Columns 1 and 2 respectively of the Schedule to Government Notice No. 1727 of 20th July, 1950, as amended (Maximum Prices of Pharmaceutical Preparations).
2. Add to the Schedule to the aforesaid notice the names of the preparations and the prices in respect thereof specified in Part B of the Schedule hereto.
3. Delete from the Schedule to the aforesaid notice the names of the preparations and the prices in respect thereof specified in Part C of the Schedule hereto.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

PART A.

Alteration to Schedule to Government Notice No. 1727 of 20th July, 1950, as amended:—

	Column 1. Per Doz. Packets. s. d.	Column 2. Per Packet. s. d.
Cotton Wool—		
Arctic, Polar and Sun Brand, B.P.C., non-interleaved—		
Packets of—		
1-lb. net weight.....	61 0	6 0
8-oz. net weight.....	31 0	3 1
4-oz. net weight.....	16 6	1 8½
2-oz. net weight.....	8 10	0 11½
1-oz. net weight.....	4 11	0 7
Snowball and Nurse Brand, B.P.C., interleaved—		
Packets of—		
1-lb. net weight.....	63 0	6 3
8-oz. net weight.....	32 0	3 3
4-oz. net weight.....	17 3	1 9½
2-oz. net weight.....	8 10	0 11½
1-oz. net weight.....	5 0	0 7
Lees Brand, B.P.C., interleaved—		
Packets of—		
1-lb. net weight.....	64 0	6 4
8-oz. net weight.....	34 0	3 5
4-oz. net weight.....	19 3	2 0½
2-oz. net weight.....	10 1	1 1
1-oz. net weight.....	5 10	0 8½

BYLAE.

Kolom 1.	Kolom 2. Per lb. s. d.	Kolom 3. Per lb. s. d.
(1) Varkwors—toegedraai of nie toegedraai nie, is wors waarvan varkvleis die ver-naamste bestanddeel is ondanks die feit dat dit 'n bymengsel van beesvleis en ander bestanddele kan bevat.....	1 6	1 10
(2) Beeswors—toegedraai of nie toegedraai nie, is wors waarvan beesvleis die ver-naamste bestanddeel is ondanks die feit dat dit 'n bymengsel van varkvleis en ander bestanddele kan bevat.....	1 3	1 6
(3) "Boerwors": wors—toegedraai of nie toegedraai nie, uitgesonderd die wors wat in (1) en (2) hierbo genoem word.....	1 3	1 6
(4) Weense wors.....	1 10	2 3
(5) Russiese wors.....	2 2	2 8
(6) Snaperworsies.....	2 0	2 6
(7) "Frankfurter".....	1 7	2 0
(8) Franse polonie (groot rooi).....	1 4	1 8
(9) Klein rooi polonie.....	1 4	1 8
(10) Lewerpolonie.....	1 4	1 8
(11) Spesiale knoffelpolonie.....	1 6	1 10
(12) Spesiale hampolonie.....	1 6	1 10

* No. 2802.]

[10 November 1950.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN FARMASEUTIESE PREPARATE (WYSIGING No. 5).

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby as volg:—

1. Die pryse wat opgegee is onderskeidelik in kolomme 1 en 2 van deel A van die Bylae hiervan vervang die pryse van dieselfde goedere opgegee in onderskeidelik kolomme 1 en 2 van die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 1727 van 20 Julie 1950, soos gewysig (Maksimum Pryse van Farmaseutiese Preparate).
2. Die name van die preparate en die prys in verband daarmee wat in deel B van die Bylae hiervan opgegee word, word by die Bylae van bogenoemde kennisgewing gevoeg.
3. Die name van die preparate en die pryse in verband daarmee wat in deel C van die Bylae hiervan opgegee word, word van die Bylae van bogenoemde kennisgewing geskrap.

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

DEEL A.

Wysigings van die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 1727 van 20 Julie 1950, soos gewysig:—

	Kolom 1. Per dos. pakkies. s. d.	Kolom 2. Per pakkie. s. d.
Watte—		
Arctic-, Polar- en Sun-merk, B.P.C., sonder tussenblad—		
Pakkies van—		
1 pond netto gewig.....	61 0	6 0
8 ons netto gewig.....	31 0	3 1
4 ons netto gewig.....	16 6	1 8½
2 ons netto gewig.....	8 10	0 11½
1 ons netto gewig.....	4 11	0 7
Snowball- en Nurse-merk, B.P.C., met tussenblad—		
Pakkies van—		
1 pond netto gewig.....	63 0	6 3
8 ons netto gewig.....	32 0	3 3
4 ons netto gewig.....	17 3	1 9½
2 ons netto gewig.....	8 10	0 11½
1 ons netto gewig.....	5 0	0 7
Lees-merk, B.P.C., met tussenblad—		
Pakkies van—		
1 pond netto gewig.....	64 0	6 4
8 ons netto gewig.....	34 0	3 5
4 ons netto gewig.....	19 3	2 0½
2 ons netto gewig.....	10 1	1 1
1 ons netto gewig.....	5 10	0 8½

	Column 1. Per Doz. Packets. s. d.	Column 2. Per Packet. s. d.
Rexall First Aid Brand—		
Packets of—		
1-lb. net weight.....	63 0	6 3
8-oz. net weight.....	32 0	3 3
4-oz. net weight.....	17 3	1 9½
2-oz. net weight.....	8 10	0 11½
1-oz. net weight.....	5 0	0 7
Silverleaf—		
Packets of—		
1-lb. net weight.....	55 0	5 7
8-oz. net weight.....	28 0	2 11
4-oz. net weight.....	15 0	1 7½
2-oz. net weight.....	7 9	0 10
1-oz. net weight.....	4 6	0 5½
Menex Towels—	Doz. s. d.	Each. s. d.
XO.....	27 0	3 0
XI.....	31 0	3 5
XL Standard.....	29 0	3 3
Poor Man's Friend.....	20 0	2 6
Seigels Syrup—		
Small.....	18 0	2 0
Large.....	31 6	3 6

PART B.

Additions to Schedule to Government Notice No. 1727 of 20th July, 1950, as amended:—

	Column 1. Per Doz. s. d.	Column 2. Each. s. d.
Disprin Tablets—		
8's.....	8 6	1 0
26's.....	21 2	2 6
Partex Towels.....	29 0	3 0
Partex Towels, Maternity.....	37 0	3 9

PART C.

Deletions from Schedule to Government Notice No. 1727 of 20th July, 1950, as amended:—

	Column 1. Per Doz. s. d.	Column 2. Each. s. d.
Airwick, 6-oz.....	40 6	4 6
Blanco—		
Complete, 170, white.....	10 0	1 3
Refills, No. 100.....	6 6	0 9
Khaki, refills.....	4 6	0 6
Khaki.....	12 0	1 6
Goddards Plate Powder—		
Small.....	11 6	1 3
Large.....	14 6	1 9
Water Glass—		
1-lb.....	13 0	1 7
2-lb.....	22 0	2 7

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

* No. 2805.]

[10 November 1950.]

PRODUCERS' PRICES FOR MEAT AND BY-PRODUCTS IN CONTROLLED AREAS.—AMENDMENT.

In terms of section twenty-nine of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Livestock and Meat Industries Control Board, referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, has, under the powers vested in it by section 14 of the said Scheme, with my approval amended the Schedule to Government Notice No. 2100 of 1950, as amended, in the manner set out in the Schedule hereto.

And I hereby further make known that this notice shall come into operation on the 13th November, 1950.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

	Kolom 1. Per dos. pakkies. s. d.	Kolom 2. Per pakkie. s. d.
Rexall First Aid-merk—		
Pakkies van—		
1 pond netto gewig.....	63 0	6 3
8 ons netto gewig.....	32 0	3 3
4 ons netto gewig.....	17 3	1 9½
2 ons netto gewig.....	8 10	0 11½
1 ons netto gewig.....	5 0	0 7
Silverleaf—		
Pakkies van—		
1 pond netto gewig.....	55 0	5 7
8 ons netto gewig.....	28 0	2 11
4 ons netto gewig.....	15 0	1 7½
2 ons netto gewig.....	7 9	0 10
1 ons netto gewig.....	4 6	0 5½
Menex-banddoeke—	Dosyn. s. d.	Elk. s. d.
XO.....	27 0	3 0
XI.....	31 0	3 5
XL, standaard.....	29 0	3 3
Poor Man's Friend.....	20 0	2 6
Seigel se Stroop—		
Klein.....	18 0	2 0
Groot.....	31 6	3 6

DEEL B.

Toevoegings aan Bylae van Goewermmentskennisgewing No. 1727 van 20 Julie 1950, soos gewysig:—

	Kolom 1. Dosyn. s. d.	Kolom 2. Elk. s. d.
Disprin-tablette—		
8's.....	8 6	1 0
26's.....	21 2	2 6
Partex-banddoeke.....	29 0	3 0
Partex-kraambanddoeke.....	37 0	3 9

DEEL C.

Skrappings uit Bylae van Goewermmentskennisgewing No. 1727 van 20 Julie 1950, soos gewysig:—

	Kolom 1. Dosyn. s. d.	Kolom 2. Elk. s. d.
Airwick, 6 ons.....	40 6	4 6
Blanco—		
Kompleet, 170, wit.....	10 0	1 3
Sonder houers.....	6 6	0 9
Khaki, sonder houers.....	4 6	0 6
Khaki.....	12 0	1 6
Goddard se Platepoeier—		
Klein.....	11 6	1 3
Groot.....	14 6	1 9
Waterglas—		
1 pond.....	13 0	1 7
2 pond.....	22 0	2 7

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

* No. 2805.]

[10 November 1950.]

PRODUSENTEPRYSE VAN VLEIS EN NEWE-PRODUKTE IN BEHEERDE GEBIEDE.—WYSIGING.

Kragtens artikel nege-en-twintig van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, vermeld in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 14 van genoemde Skema met my goedkeuring die Bylae van Goewermmentskennisgewing No. 2100 van 1950, soos gewysig, gewysig het op die wyse in die Bylae hiervan uiteengesit.

Voorts maak ek hierby bekend dat hierdie kennisgewing op 13 November 1950 van krag word.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

SCHEDULE.

The Schedule to Government Notice No. 2100 of 1950 is hereby amended by the substitution for Annexure VII to that Schedule of the following Annexure:—

“ANNEXURE VII.
PRICES OF SKINS.

BLOEMFONTEIN AND KIMBERLEY.

(1) Calf skins.....	10d. per lb.
(2) Merino skins—	
(a) Combing.....	56½d. per lb.
(b) Long.....	43½d. per lb.
(c) Medium.....	33d. per lb.
(d) Short.....	24½d. per lb.
(e) Pelt.....	18½d. per lb.
(f) Close shorn.....	12d. per lb.
(3) Crossbred skins—	
(a) Long.....	31½d. per lb.
(b) Short.....	28½d. per lb.
(4) Coarse and coloured skins—	
(a) Long.....	17d. per lb.
(b) Short.....	14d. per lb.
(5) Goat skins.....	22d. per lb.
(6) Angora goat skins.....	24½d. per lb.
(7) Glover skins—	
(a) Large.....	8s. 6d. per skin.
(b) Small.....	7s. 9d. per skin.
(c) Woolly.....	7s. 6d. per skin.

DURBAN, EAST LONDON AND PORT ELIZABETH.

(1) Calf skins.....	10d. per lb.
(2) Merino skins—	
(a) Combing.....	57d. per lb.
(b) Long.....	44d. per lb.
(c) Medium.....	33½d. per lb.
(d) Short.....	25d. per lb.
(e) Pelt.....	19d. per lb.
(f) Close shorn.....	12½d. per lb.
(3) Crossbred skins—	
(a) Long.....	31½d. per lb.
(b) Short.....	29d. per lb.
(4) Coarse and coloured skins—	
(a) Long.....	17½d. per lb.
(b) Short.....	14½d. per lb.
(5) Goat skins.....	22½d. per lb.
(6) Angora goat skins.....	24½d. per lb.
(7) Glover skins—	
(a) Large.....	8s. 6d. per skin.
(b) Small.....	7s. 9d. per skin.
(c) Woolly.....	7s. 7d. per skin.

CAPE TOWN.

(1) Calf skins.....	10d. per lb.
(2) Merino skins—	
(a) Combing.....	57d. per lb.
(b) Long.....	44d. per lb.
(c) Medium.....	33½d. per lb.
(d) Short.....	25d. per lb.
(e) Pelt.....	19d. per lb.
(f) Close shorn.....	12½d. per lb.
(3) Crossbred skins—	
(a) Long.....	31½d. per lb.
(b) Short.....	29d. per lb.
(4) Coarse and coloured skins—	
(a) Long.....	17½d. per lb.
(b) Short.....	14½d. per lb.
(5) Goat skins.....	22½d. per lb.
(6) Angora goat skins.....	24½d. per lb.
(7) Glover skins—	
(a) Large.....	9s. 0d. per skin.
(b) Small.....	8s. 3d. per skin.
(c) Woolly.....	8s. 0d. per skin.

PIETERMARITZBURG.

(1) Calf skins.....	10d. per lb.
(2) Merino skins—	
(a) Combing.....	56½d. per lb.
(b) Long.....	43½d. per lb.
(c) Medium.....	33d. per lb.
(d) Short.....	24½d. per lb.
(e) Pelt.....	18½d. per lb.
(f) Close shorn.....	12½d. per lb.
(3) Crossbred skins—	
(a) Long.....	31½d. per lb.
(b) Short.....	28½d. per lb.
(4) Coarse and coloured skins—	
(a) Long.....	17½d. per lb.
(b) Short.....	14½d. per lb.
(5) Goat skins.....	22½d. per lb.
(6) Angora goat skins.....	24½d. per lb.
(7) Glover skins—	
(a) Large.....	8s. 6d. per skin.
(b) Small.....	7s. 9d. per skin.
(c) Woolly.....	7s. 6d. per skin.

BYLAE.

Die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 2100 van 1950 word hierby gewysig deur Aanhangsel VII van daardie Bylae deur die volgende Aanhangsel te vervang:—

„AANHANGSEL VII.
VELPRYSE.

BLOEMFONTEIN EN KIMBERLEY.

(1) Kalfvelle.....	10d. per lb.
(2) Merinovelle—	
(a) Kamwol.....	56½d. per lb.
(b) Langwol.....	43½d. per lb.
(c) Middelslag.....	33d. per lb.
(d) Kortwol.....	24½d. per lb.
(e) Pels.....	18½d. per lb.
(f) Kaalgeskeer.....	12d. per lb.
(3) Kruisrasvelle—	
(a) Lank.....	31½d. per lb.
(b) Kort.....	28½d. per lb.
(4) Growwewolvelle—	
(a) Lank.....	17d. per lb.
(b) Kort.....	14d. per lb.
(5) Bokvelle.....	22d. per lb.
(6) Angorabokvelle.....	24½d. per lb.
(7) Handskoenvelle—	
(a) Groot.....	8s. 6d. per vel.
(b) Klein.....	7s. 9d. per vel.
(c) Wolhaar.....	7s. 6d. per vel.

DURBAN, OOS-LONDEN EN PORT ELIZABETH.

(1) Kalfvelle.....	10d. per lb.
(2) Merinovelle—	
(a) Kamwol.....	57d. per lb.
(b) Langwol.....	44d. per lb.
(c) Middelslag.....	33½d. per lb.
(d) Kortwol.....	25d. per lb.
(e) Pels.....	19d. per lb.
(f) Kaalgeskeer.....	12½d. per lb.
(3) Kruisrasvelle—	
(a) Lank.....	31½d. per lb.
(b) Kort.....	29d. per lb.
(4) Growwewolvelle—	
(a) Lank.....	17½d. per lb.
(b) Kort.....	14½d. per lb.
(5) Bokvelle.....	22½d. per lb.
(6) Angorabokvelle.....	24½d. per lb.
(7) Handskoenvelle—	
(a) Groot.....	8s. 6d. per vel.
(b) Klein.....	7s. 9d. per vel.
(c) Wolhaar.....	7s. 6d. per vel.

KAAPSTAD.

(1) Kalfvelle.....	10d. per lb.
(2) Merinovelle—	
(a) Kamwol.....	57d. per lb.
(b) Langwol.....	44d. per lb.
(c) Middelslag.....	33½d. per lb.
(d) Kortwol.....	25d. per lb.
(e) Pels.....	19d. per lb.
(f) Kaalgeskeer.....	12½d. per lb.
(3) Kruisrasvelle—	
(a) Lank.....	31½d. per lb.
(b) Kort.....	29d. per lb.
(4) Growwewolvelle—	
(a) Lank.....	17½d. per lb.
(b) Kort.....	14½d. per lb.
(5) Bokvelle.....	22½d. per lb.
(6) Angorabokvelle.....	24½d. per lb.
(7) Handskoenvelle—	
(a) Groot.....	9s. 0d. per vel.
(b) Klein.....	8s. 3d. per vel.
(c) Wolhaar.....	8s. 0d. per vel.

PIETERMARITZBURG.

(1) Kalfvelle.....	10d. per lb.
(2) Merinovelle—	
(a) Kamwol.....	56½d. per lb.
(b) Langwol.....	43½d. per lb.
(c) Middelslag.....	33d. per lb.
(d) Kortwol.....	24½d. per lb.
(e) Pels.....	18½d. per lb.
(f) Kaalgeskeer.....	12½d. per lb.
(3) Kruisrasvelle—	
(a) Lank.....	31½d. per lb.
(b) Kort.....	28½d. per lb.
(4) Growwewolvelle—	
(a) Lank.....	17½d. per lb.
(b) Kort.....	14½d. per lb.
(5) Bokvelle.....	22½d. per lb.
(6) Angorabokvelle.....	24½d. per lb.
(7) Handskoenvelle—	
(a) Groot.....	8s. 6d. per vel.
(b) Klein.....	7s. 9d. per vel.
(c) Wolhaar.....	7s. 6d. per vel.

PRETORIA AND WITWATERSRAND.

(1) Calf skins.....	5s. 6d. per skin.
(2) Merino skins—	
(a) Combing.....	56½d. per lb.
(b) Long.....	43½d. per lb.
(c) Medium.....	33d. per lb.
(d) Short.....	24½d. per lb.
(e) Pelt.....	18½d. per lb.
(f) Close shorn.....	12d. per lb.
(3) Crossbred skins—	
(a) Long.....	31½d. per lb.
(b) Short.....	28½d. per lb.
(4) Coarse and coloured skins—	
(a) Long.....	17d. per lb.
(b) Short.....	14d. per lb.
(5) Goat skins.....	22d. per lb.
(6) Angora goat skins.....	24½d. per lb.
(7) Glover skins—	
(a) Large.....	8s. 3d. per skin.
(b) Small.....	7s. 6d. per skin.
(c) Woolly.....	7s. 3d. per skin."

PRETORIA EN WITWATERSRAND.

(1) Kalfvelle.....	5s. 6d. per vel.
(2) Merinovelle—	
(a) Kamwol.....	56½d. per lb.
(b) Langwol.....	43½d. per lb.
(c) Middelslag.....	33d. per lb.
(d) Kortwol.....	24½d. per lb.
(e) Pels.....	18½d. per lb.
(f) Kaalgeskeer.....	12d. per lb.
(3) Kruisrasvelle—	
(a) Lank.....	31½d. per lb.
(b) Kort.....	28½d. per lb.
(4) Growwewolvelle—	
(a) Lank.....	17d. per lb.
(b) Kort.....	14d. per lb.
(5) Bokvelle.....	22d. per lb.
(6) Angorabokvelle.....	24½d. per lb.
(7) Handskoenvelle—	
(a) Groot.....	8s. 3d. per vel.
(b) Klein.....	7s. 6d. per vel.
(c) Wolhaar.....	7s. 3d. per vel."

Statutes of the Union of South Africa, 1949

PUBLISHED BY AUTHORITY

*With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,
Repealed and Amended by these Statutes*

Half-bound in Law Calf, 16s. per copy (English and Afrikaans in one volume)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1949

GEOUTORISEERDE UITGAWE

*met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en Gewysig*

Half-gebonde in Kalfsleerband, 16s. per eksemplaar (Engels en Afrikaans in een deel)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD



Union of South Africa Coat of Arms In Colours

Size: 11½ inches by 9 inches

*Reprinted to design prepared
by the College of Heraldry*

PRICE:

2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town



Wapen van die Unie van Suid-Afrika In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

*Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek*

PRYS:

2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

subscribe to



"COMMERCE & INDUSTRY"

*The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

teken in op



"HANDEL EN NYWERHEID"

*Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid*

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenwoordigers het, lyste van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekke van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoeteland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBES AMPTELIKE TALE

Reading matter for Farmers!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers and the agricultural industry generally—

FARMING in South Africa

SUBSCRIPTIONS
in the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Mozambique, 5s. per annum, post free (otherwise 7s. 6d. per annum). Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Magistrate's Office or Post Office.

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language . . . Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading—

FARMING IN SOUTH AFRICA

Leesstof vir Boere!

Die Landboudepartement, Pretoria, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die Landboubedryf in die algemeen—

BOERDERY in Suid-Afrika

INTEKENGELD
In die Unie, Suidwes-Afrika, Bechuanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique, 5s. per jaar, posvry (anders 7s. 6d. per jaar). Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos of in 'n magistraatskantoor of poskantoor oorhandig word.

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aantekennings, ens., spesiaal bestem vir boere wat goeie, departementele advies in eenvoudige, nie-tegniese taal wil hê . . . Elke boer behoort met sy landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee deur—

BOERDERY IN SUID-AFRIKA te lees